



## Seattle Office of Labor Standards (Tanggapan ng Mga Pamantayan sa Paggawa sa Seattle)

### Abiso ng Impormasyong Pantrabaho

Inaatasan ang mga nagpapatrabaho na magbigay ng nakasulat na abiso ng impormasyong pantrabaho sa bawat empleyadong nagtatrabaho sa Seattle, (1) sa oras ng pagtanggap sa trabaho at (2) bago ang anumang pagbabago sa naturang impormasyong pantrabaho (maliban sa impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng tagapamahala o supervisor). Dapat ibigay ang abiso sa wikang Ingles at sa pangunahing wika ng empleyadong tatanggap ng impormasyon. **Para sa karagdagan pang impormasyon, makipag-ugnayan sa Seattle Office of Labor Standards sa (206) 256-5297 o tingnan ang [www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)**

#### Empleyado

Petsa ng Pagkakaroon ng Bisa ng abisong ito \_\_\_\_\_

Sa oras ng pagtanggap sa trabaho       Kasalukuyang Empleyado

Pagbabago ng Impormasyong Pantrabaho- Anong pagbabago ng impormasyong pantrabaho?

Pangalan ng Nagpapatrabaho    Adres ng Nagpapatrabaho    Numero ng telepono/email adres ng Nagpapatrabaho    Patakaran ng nagpapatrabaho ukol sa tip

Rate ng bayad o pagiging kwalipikado sa overtime ng empleyado    Batayan ng bayad ng empleyado    Araw ng bayad ng empleyado

1. Pangalan ng empleyado \_\_\_\_\_

2. (Mga) posisyon ng empleyado \_\_\_\_\_

#### Ang Nagpapatrabaho

1. Pangalan \_\_\_\_\_

Iba pang pangalan ng nagpapatrabaho, kabilang ang pangalan na "doing business as"

\_\_\_\_\_

2. Aktwal na adres

Kalye \_\_\_\_\_

Lungsod \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Adres sa pagpadala ng koreo       Pareho sa aktwal na address

Kalye \_\_\_\_\_

Lungsod \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

3. Pangkalahatang numero ng telepono \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

4. Pangalan ng tagapamahala o supervisor \_\_\_\_\_ Numero ng telepono \_\_\_\_\_

5. Email ng tagapamahala o supervisor \_\_\_\_\_

### Impormasyon ukol sa Pagbayad sa Empleyado

1. Halaga o mga halaga ng pagbayad (halimbawa: oras-oras na sahod o taunang sweldo)  
\_\_\_\_\_
2. Pagiging kwalipikado sa overtime – Nangangahulugan na ang “kwalipikado sa overtime” ay dapat mabayaran ng nagpapatrabaho ng 1.5 x ng regular na halaga ng bayad para sa mga oras na nagtrabaho nang higit pa sa 40 oras sa isang linggo ng trabaho.

Kwalipikado sa overtime                       Hindi kwalipikado sa overtime

3. Batayan ng pagbayad - lagyan ng marka ang kahon

<input type="checkbox"/> Oras	<input type="checkbox"/> Linggo
<input type="checkbox"/> Araw	<input type="checkbox"/> Komisyon (kwalipikado sa overtime)
<input type="checkbox"/> Piece rate	<input type="checkbox"/> Komisyon (hindi kwalipikado sa overtime)
<input type="checkbox"/> Non-discretionary Bonus	<input type="checkbox"/> Bayad (kwalipikado sa overtime)
<input type="checkbox"/> Discretionary Bonus	<input type="checkbox"/> Bayad (hindi kwalipikado sa overtime)
<input type="checkbox"/> Shift	<input type="checkbox"/> Iba pa (pakipaliwanag sa ibaba)

Paliwanag: \_\_\_\_\_

4. Regular na Araw ng sweldo \_\_\_\_\_

5. Patakaran sa tip

Ibinibigay ang lahat ng tip sa partikular na empleyadong nagsisilbi sa customer  
 Pag-ipon ng tip  
 Iba pang patakaran sa pag-tip  
 Wala (hindi posisyong nakakatanggap ng tip)

Paliwanag - Dapat magbigay ng paliwanag ang mga nagpapatrabaho sa anumang patakaran tungkol sa pagbabahagi, pagsasama, o paglalaan ng tip:

\_\_\_\_\_

#### Good Faith Estimate (Tapat na Pagtatantiya) - Ordinansa sa Secure Schedule (Ginagarantiyang Iskedyul) ng Seattle SMC 14.22

\*Iniaatas lang para sa mga empleyadong binabayaran para sa bawat oras (ibig sabihin, kwalipikado sa overtime) sa mga establisimyento ng malalaking serbisyong pang-retail at pagkain na may 500+ empleyado sa buong mundo (karagdagang kinakailangan para sa mga full service na restaurant na magkaroon ng 40+ lokasyon ng full-service na restaurant sa buong mundo).

1. **Panggitnaang bilang ng mga oras bawat linggo ng trabaho (sa isang buong taon):**

Simula ng taon: \_\_\_\_\_ Unang Quarter: \_\_\_\_\_ Ika-2 Quarter: \_\_\_\_\_

Ika-3 Quarter: \_\_\_\_\_ Ika-4 na Quarter: \_\_\_\_\_

2. **Mga On-Call na Shift:**  OO       HINDI

### Mga Proteksyon laban sa Paghihiganti

Pinagbabawalan ang mga nagpapatrabaho na magsagawa ng mapaghiganting pagkilos (hal. pagpapataksik, pag-demote, at pagbabantang iulat ang status sa imigrasyon) laban kaninuman dahil sa pagtupad ng mga karapatang pinoprotektahan ng Labor Standards (Mga Pamantayan sa Trabaho) ng Seattle.